

**Domslut**

1. *Talan ogillas.*
2. *Nadine Trautwein Rolf Trautwein GbR, Research and Development ska ersätta rättegångskostnaderna.*

(<sup>1</sup>) EUT C 44, 21.2.2009.

**Tribunalens dom av den 8 september 2010 — 4care mot harmoniseringsbyrån — Laboratorios Diafarm (Acumed)**

(Mål T-575/08) (<sup>1</sup>)

*(Gemenskapsvarumärke — Invändningsförfarande — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av figurmärket Acumed — Det äldre nationella ordmärket AQUAMED ACTIVE — Relativt registreringshinder — Risk för förväxling — Känneteckenslikhet — Varuslagslikhet — Artikel 8.1 b i förordning (EG) nr 40/94 (nu artikel 8.1 b i förordning (EG) nr 207/2009))*

(2010/C 288/70)

Rättegångsspråk: tyska

**Parter**

*Sökande:* 4care AG (Kiel, Tyskland) (ombud: advokaterna S. Re-deker och M. Diesbach)

*Svarande:* Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (ombud: G. Schneider)

*Motpart vid överklagandenämnden, som intervenerat vid tribunalen:* Laboratorios Diafarm, SA (Barberà del Vallès, Spanien) (ombud: advokaten E. Sugrañes Coca)

**Saken**

Talan mot det beslut som fattats av harmoniseringsbyråns andra överklagandenämnd den 7 oktober 2008 (ärende R 1636/2007-2), om ett invändningsförfarande mellan Laboratorios Diafarm, SA och 4care AG.

**Domslut**

1. *Talan ogillas.*
2. *4care AG ska ersätta rättegångskostnaderna.*

(<sup>1</sup>) EUT C 55, 7.3.2009.

**Tribunalens dom av den 9 september 2010 — Carpent Languages mot kommissionen**

(Mål T-582/08) (<sup>1</sup>)

*(Offentlig upphandling av tjänster — Gemenskapens anbudsförfarande — Organisationen av möten och konferenser — Avslag på en anbudsgivares anbud — Tilldelning av marknaden till en annan anbudsgivare — Motiveringsskyldighet — Uppenbart oriktig bedömning — Likabehandling)*

(2010/C 288/71)

Rättegångsspråk: franska

**Parter**

*Sökande:* Carpent Languages (Bryssel, Belgien) (ombud: P. Goergen, advokat)

*Svarande:* kommissionen (ombud: B. Simon och E. Manhaeve, i egenskap av ombud, biträdda av F. Tulkens och V. Ost, advokater)

**Saken**

Talan om giltigförklaring av kommissionens beslut av den 30 oktober 2008 om avslag på sökandens anbud som lämnades för del 4 "tillhandahållande av tolkar i förhållande till språkbehoven vid varje evenemang" av anbudsförfarande VT/2008/036 (multipla ramavtal avseende organisationen av möten och konferenser), av kommissionens beslut av den 17 november 2008 om att tilldela ett företag del 4 och yrkande att kommissionen ska förpliktas att erlagga skadestånd om tribunalen inte bifaller yrkandet om ogiltigförklaring av beslutet att avslå sökandens anbud.

**Domslut**

1. *Talan ogillas*